

MAGASINET

Stræderne

i København

www.straederne.dk

INDRE BY
FREDERIKSSTADEN
CHRISTIANSHAVN
ISLANDS BRYGGE

Jul, Julemad og snaps

**Kofoeds Skoles
arbejde og Jul**

**Julemændenes
forening**

**Samuel Rachlin
fortæller**

**Nyt fra
Christianshavn**

Årgang 17 - DECEMBER - 2015

ADVOKATBISTAND

PRIVAT:

- Arv
- Testamenter
- Dødsboer
- Ejendomskøb

ERHVERV:

- Lejekontrakter
- Ansættelseskontrakter
- Kreditorordninger
- Rådgivning om driftsform



Advokat Niels Ahlmark (H)
Advokat Ulrik Nørregaard (L)
+45 33 15 80 00
na@vestervoldadvokater.dk
www.ahlmark.dk



SØLVSMED
ELSE NICOLAI HANSEN

GOTHERSGADE 80 - DK 1123 K
Telefon: 28 91 53 08
else.nicolai.hansen@gmail.com
www.elsenicolaihanzen.dk



!!!!
RESTAURANT
AKVAVITTEN
COPENHAGEN

St. Kongensgade 91, 1264 K.
Tlf. 33 55 11 55 - Mail: stig@akvavitten.dk
www.akvavitten.dk

Stræderne i KØBENHAVN

Udgivet af: Stræderne

Lavendelstræde 8, 1462 Kbh. K. -SE: 29302790

Tlf. 33 15 56 66 - www.straederne.dk - kbh@straederne.dk

Ansvarshavende redaktør:

Connie P. Christensen (Sprog og Kommunikation)

Redaktionelle medarbejdere:

Flemming Lehrmann, Jan Janssen, Kirsten Norn

Research og idé: Henrik Ploug (FAF & DB) Tlf. 20 20 38 20

Research: Lone Luna Kelstrup

Annoncer:

Bo Steen Bram - Tlf. 20 20 38 20 - bram@vip.cybercity.dk

Lay-out og opsætning:

Kirstine Ploug (DJ)

Fotografer:

Thomas Trane (DJ), Kirstine Ploug (DJ)

Forside foto:

Thomas Trane (DJ)

Trykkeri: Centraltrykkeriet, Oplag: 6000

Ren færøsk laks

fra et af verdens rene farvande.
Nemt og lækkert at tilberede.



HVER UGE:
Ugens fisk incl. en lækker
opskrift, nemt og lige til.
Se også vores nordisk
brugskunst, strik og kunst.



Strandgade 106 · Christianshavn · Tlf. 40 17 92 56 · www.tranhuset.dk

Tilbud
Servicetjek : 275,- kr
Smøring og justering
Efterspænding af bremses
Gear justering
- og i det hele taget cykeltjek

Rådhusstræde
Cykler

www.raadhusstraedecykler.dk

RÅDHUSSTRÆDE 9
v. Søren Larsen
Telefon: 50 43 98 00

Toga STORE KIRKESTRÆDE 3
1073 København K
Telefon 33 12 21 26
toga@toga.dk - www.toga.dk

Indhold:

Side 3-6 : Robert Olsen, forstander på Kofoeds Skole

Side 7: Nye kirker i København

Side 8-9: Julemanden

Side 10 -11: Trafikradioen

Side 12: Post Danmark er nu i kiosken i Lavendelstræde

Side 13: Årets sprællemænd hos Galleri Albrechtsen

Side 14-15: Folketeatret er fornyet

Side 16: Julens øl

Side 17: Sven Okkels tegner byen

Side 18-22: Samuel Rachlin

Side 23: Pariserhjulet i byen

Side 24-25: Juleforretning i byen

Side 26-27: Nyt fra Christianshavn

Side 28: Nyt i byen

Side 29-31: Kunststudstillinger

Side 32: Guldsmed og designer i på Esplanaden

Side 33: Kryddersnaps

Side 34-35: Mad idé

Abonner på STRÆDERNE og få bladet til døren.

Pris 360,- kr. for et år, 11 numre (uden for centrum + porto).

Interviewer: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)

KOFOEDS SKOLES FORSTANDER



Robert Olsen har været forstander for Kofoeds Skole i 4 år.

København har heldigvis mange ildsjæle, der bruger både arbejds- og privatliv til at gøre en indsats for socialt udsatte mennesker. Robert Olsen, oprindeligt uddannet sygeplejerske, er en af disse ildsjæle: forstander for Kofoeds Skole, før det forstander for Mændenes Hjem i Istedgade, formand for Socialpolitisk Forening, medlem af Rådet for Socialt Udsatte, tidligere bestyrelsesformand for hjemløseavisen Hus Forbi og en række andre poster i regering og kommune.

Kofoeds Skole på Amager blev oprettet i 1928 af kordegn ved

Christians Kirke Hans Christian Kofoed ud fra et ønske om at hjælpe Københavns mange unge arbejdsløse mænd. Formålet er stadig det samme: at yde hjælp til selvhjælp til mennesker, der har sociale vanskeligheder. Kofoeds "klippekortsystem" er også stadig i kraft: Man optjener points ved at deltage i forskellige aktiviteter på skolen, og disse points kan omsættes til f.eks. et stykke tøj. Kofoeds Skole er også kendt for sit arbejde med grønlænderne, 10% af de besøgende er grønlændere med misbrugsproblemer, psykisk sygdom osv. Grønlænderne i Danmark er en gruppe, der er

hårdt ramt, bl.a. er hjemløseprocenten 50 gange højere end hos etniske danskere.

Robert Olsen har været forstander for Kofoeds Skole i 4 år. Her fortæller han om sit engagement:

"Før jeg kom her, var jeg i 18 år forstander for Mændenes Hjem i Istedgade og var samtidig også forstander for forskellige andre steder, hvor jeg var ude at "rydde op", som det hedder, i nogle institutioner, der var kørt galt. Jeg har været med i rigtig mange ting på

hjemløseområdet og har stadig i dag kalenderen fyldt på det sociale område. Hvorfor er jeg så havnet der? Jeg har nok altid haft en social indignation. Et af de første billeder, der var med til at skabe den indignation, var de sultende børn i Biafra, som man så

i fjernsynet. Jeg, som sikkert mange andre, reflekterede over det og tænkte: Hold da op, det må man da gøre noget ved! Et andet billede er også fra min barndom. Jeg er gammel københavnerdreng, fra Nørrebro, og har set mange socialt udsatte,

Kofoeds Skole yder hjælp til selvhjælp

>>>

ROBERT OLSEN ER FORSTANDER PÅ KOFOEDS SKOLE

alkoholikere og hjemløse. Jeg husker, da jeg gik med aviser, at jeg i opgangene – som jo dengang var åbne – skulle træde over alkoholikere, der lå og sov. Det var meget grænseoverskridende at træde over de mennesker, fordi jeg skulle op på 3. med Berlingeren eller Politiken. Jeg har også haft en anden dimension med: Mine bedsteforældre, som jeg boede hos som helt lille sammen med min mor, var døvstumme. Jeg oplevede det fællesskab, der var blandt de døve, og jeg var tit med i Døveforeningen til forskellige arrangementer; men jeg oplevede også, hvor svært det nogle gange var for mine bedsteforældre og min bedstefars tre brødre, som alle var døvstumme, at få arbejde. Min far var først maler, så blev han pædagog, fordi han fik dårligt knæ. Hans sociale arbejde påvirkede også, bl.a. havde mine forældre plejebørn, da jeg var flyttet hjemmefra. Men helt grundlæggende kan jeg lide at være sammen med de her mennesker, jeg trives godt sammen med dem. Jeg har det lige så godt ved at gå



På Kofoeds Skole har der altid været holdt juleaften som en del af det kristne værdigrundlag. Juleaften starter kl. 16 med en gudstjeneste på både dansk og grønlandsk, og bagefter er der juleaften i gymnastiksalen, hvor der kan være 2-300 mennesker. -Foto: Thomas Petersen

til møde hos socialborgmesteren som ved at være her blandt Kofoeds Skoles elever eller ude i de ungdomsboliger, hvor vi har unge hjemløse boende. Jeg føler mig hjemme alle steder og kan bevæge mig i de forskellige grupperinger, hvor mange embedsmænd i dag har en begrænsning, fordi de aldrig har set hjemløse, aldrig har set nogen dø, aldrig har set nogen, der har taget en overdosis. Eller oplevet at blive truet på livet, hvilket jeg har prøvet ofte.

Hyggelig og ægte dansk restaurant

København Cafeen

Badstuestræde 10
1209 København K
Tlf.: 33 32 80 81
rest@cphcafeen.dk
www.kobenhavnercafeen.dk

KONTAKTLINSE BRILLER
Aut. optiker

OPTIKER GOLF IVERSEN

STUDIESTRÆDE 16, 1455 Kbh.K. Tlf: 33 13 19 05
Mail: optiker@golfiversen.dk - www.golfiversen.dk

uddannet sygeplejerske, havde jeg arbejdet på døgninstitutioner. Som sygeplejerske arbejdede jeg også med misbrugere og psykisk syge. En overgang holdt jeg op med at arbejde for at gå hjemme og passe børn – jeg har to voksne døtre. Mens jeg var sygeplejerske, havde jeg lavet noget opsøgende arbejde blandt hjemløse og var engageret i det, og da jeg pludselig, i mit hjemmegående liv, så en stillingsannonce for en leder til Mændenes Hjem, søgte jeg den og fik den. Jeg var meget ung til at have en sådan stilling – kun 32 år – så jeg skulle til en ekstra ansættelsessamtale, fordi de syntes, jeg var for ung. Men det lykkedes, og siden da har jeg været på det her område.

Der er brug for social indignation

Hvordan gik det til, at du gik fra din oprindelige uddannelse som sygeplejerske?

”Min erhvervskarriere har egentlig altid relateret sig til udsatte grupper. Inden jeg blev

Christianshavn, og hvor man ser alkoholikeren rave rundt ude på Torvegade, ved Dæmonernes Port, som Kim Larsen sang om. Men Kofoeds Skole kunne, og kan i dag, mange flere ting. Vi bliver besøgt af lidt over 4.000



Produktionsværkstedet på Kofoeds Skole er et godt tilbud til mange elever

mennesker om året. På en hverdag kommer 6-700 personer gennem skolen. Det har ændret sig, siden Kim Larsen skrev sin sang, fordi fattigdommen har ændret sig. I dag er rigtigt mange af vores elever flygtninge eller indvandrere eller deres efterkommere. Sidste år var et markant år, fordi vi havde mennesker her, som var født i 100 forskellige nationer. Det viser noget om mangfoldigheden i vores elevgruppe i dag i forhold til billedet af den gamle alkoholiker. Undervisningen har altid været central i skolens virke. Kofoed var meget inspireret af højskoletanken, så vi har hvert år ca. 300 hold, som er gratis at gå på. Det kan være undervisning i dansk, engelsk, tysk, EDB, madlavning, gymnastik, kunst osv. Desuden yder vi klassisk rådgivning via vores socialrådgivere, jurister og familierapeuter.

Kofoeds Skole yder hjælp til selvhjælp

Værkstederne har også været med lige fra starten. Da Kofoed startede skolen, var det ikke for hjemløse eller grønlandere, men for arbejdsløse københavnere, som kom i de små arbejdsstuer først i menigheds- huset ved Christians Kirke, hvor han var kordegn, og siden i Prinsessegade. Her sad man og lavede legetøj og børster og forsøgte at sælge det. Det hedder med et moderne udtryk social økonomi, og det lavede Kofoed altså helt tilbage i 1928. Værkstederne i dag er lidt mere sofistikerede, vi har cykelværksted, et håndværkerhus, et autoværksted, en miljøplads, et have-team, et tøjdepot, en kørselsafdeling, som henter møbler hos folk, som donerer ting til os, og som vi dels giver til eleverne her, dels til hjemløse, der er ved at etablere sig i en lejlighed. Meget

misbruger, psykisk sårbar og lignende. Man kan ikke komme som f.eks. efterløkker og bruge vores gratis kurser. Man kan også blive henvist hertil af kommunen, det bliver ca. 1/3.” Giver de produkter, du nævner, penge til skolens drift?

”Det gør det, og vi arbejder på at blive bedre til at tjene penge. Vi har et sommermarked, et julemarked og nogle loppemarkeder, hvor vi sælger nogle af vores ting. Vi har også et produktionsværksted, hvor vi samler rawplugs for en virksomhed. Området herude på Amager udvikler sig meget hurtigt i disse år med mange nye tilflyttere, og vi har planer om, sammen med en fond, at etablere nogle socialøkonomiske butikker i vores kantzone her, hvor vi kan sælge nogle af de ting, vi laver. Det giver også en stolthed for vores elever, at de kan se, at deres produkter bliver solgt.”

”Man kan komme ind fra gaden. Man skal kvalificere sig på den måde, at man har sociale problemer: arbejdsløs, hjemløs,

Du bruger ordet ”elever”? ”Ja, hvorfor gør jeg det? Det er, fordi Kofoed prøvede at tænke

>>>

Originale sømandstrøjer

findes i flere farver

findes i flere farver

Herreekviperingshandler
Jørgen Pedersen
Strandgade 24 · 1401 Christianshavn · Tlf. 32 54 19 03

KOFOEDS SKOLE

socialt arbejde på en ny måde. Han var imod den måde, hvor på andre sociale organisationer bare gav suppe eller tøj ud. Hans pointe var, at man måtte hjælpe de mennesker til at hjælpe sig selv. Hjælp til selvhjælp er et grundfæstet princip på Kofoeds Skole, som i øvrigt er funderet på kristne principper. Han mente, at man livet igennem lærte noget, og at Kofoeds Skole skulle lære folk noget, og derfor blev de kaldt elever. Vi kalder heller ikke vores hjem for hjemløse for herberger, selv om det er efter den paragraf i lovgivningen, som omhandler herberger. Vi har flyttet vores herberg væk fra skolen og ud i nogle store villaer ude på Amager, hvor vi kalder dem



Robert Olsen er her i tøjdepotet, hvor det modtagne tøj sorteres. Har man brugeligt tøj og sko at give væk, er man velkommen til at aflevere det direkte på skolen.

ungdomsboliger. Specielt for unge mennesker er det vigtigt, at vi ikke socialiserer dem til en hjemløsesubkultur, men at vi socialiserer dem til et hverdagsliv, hvor de skal klare sig selv. Det, at de har opfattelsen af at bo i deres eget hjem, har mange fordele: Det bliver nemmere at botræne, og det giver større ansvar for de unge i forhold til der, hvor de bor. Jeg har været herbergsleder, så jeg ved, hvor svært det kan være på et herberg at få skabt en ansvarlighed i forhold til helt banale ting som at rydde op efter sig. Vi har på hjemløseområdet fokus på de unge og har godt 50 pladser til unge. Inde i København har vi Kofoeds Kælder på Kultorvet med to medarbejdere, som hjælper især unge hjemløse til at komme væk fra gaderne og ind i vores ungdomsboliger. Der er 6.100 hjemløse på landsplan, og størstedelen af dem er i Københavnsområdet, og desværre er antallet af unge hjemløse steget i de senere år."

Er der nogen tidsbegrænsning på, hvor længe eleverne kan være her?
"Som grundprincip ikke. F.eks. i herbergsarbejdet arbejder vi på, at det skal være midlertidigt, så de kommer videre. Der er også forløb, vi bliver sat til af kommunen, og som er midlertidige. Det, som er rammen for os, er, at man skal være mellem 18 og 65 år, altså i den erhvervsaktive alder. Har vi nogle, som rammer pensionistalderen, mens de er her, prøver vi at få dem videre til nogle af de pensionisttilbud, der er. På årsbasis er det ca. 1700 ud af de 4000 besøgende, der er nye hvert år."

Hvor kommer pengene til driften fra?

"Vi har en blandingsøkonomi. Dels har vi en grundbevilling fra Socialministeriet, dels har vi en aftale med Københavns Kommune om noget beskæftigelse, dels har vi egne indtægter – den socialøkonomiske virksomhed – og så har vi mange gange været heldige at få penge fra fonde til at lave forskellige udviklingsprojekter."

Luscinia

Jewellery & Design

Luscinia.dk

Esplanaden 1 C 1263 K Tlf. 52504715



Byens kirker

Nyt på Kirkefronten i København

Der sker noget omkring kirkerne i byen. Nogle lukker og andre kommer til. En af vores ældste kirker, Helligåndskirken på Strøget, lukker heldigvis kun midlertidigt. På grund af tiltrængt maling af kirkerummet flytter kirken sine aktiviteter over i Christiansborg Slotskirke, mens arbejdet står på.

Københavns Stift er langt fremme med planer om nye kirker i byens nye kvarterer Sydhavn, Nordhavn og Ørestad. Københavns biskop, Peter Skov-Jakobsen, er tilfreds med planerne: "Når vi får 1.000 nye indbyggere hver måned i København, er det naturligt, at folkekirken også orienterer sig mod de steder, hvor folk flyt-

ter hen. Kirken skal også være med til at gestalte liv i de nye bydele."

Den nye kirke i Sydhavnen skal være kirke for de 15.000 flere indbyggere, der forventes i bydelen i løbet af de kommende 15 år. Planerne om en ny kirke i Sydhavns Sogn har været længe om at udmønte sig i et konkret projekt, men nu er grunden fundet. Kirken skal placeres helt ud til vandet og åbne sig for hele København. Det er tanken, at brudepar fra nær og fjern kan komme sejlene til vielsen. Udformningen af den nye kirke er sendt ud i arkitektkonkurrence, og forventningen er, at kirken står færdig om to år.

Ud over de københavnske nye kirker er der også planer om at bygge en kirke i forbindelse med det nye superhus i Hillerød samt en kirke i det nye Trekroner Kvarter i Roskilde. I alt skal der på landsplan bygges fire kirker i nye bydele, tre hospitalskirker og et folkekirkeligt kulturhus.



- * Vin
- * Chokolade
- * Specialiteter

Hyskenstræde 14, 1207 K.
Telefon: 28 40 80 21
mail@xocovino.com
www.xocovino.com



Life & Work Coaching

Jørn Hulgard
+45 53 38 85 41 / jhulgard@gmail.com
www.perspectivecoaching.vpweb.dk

TIVOLI HALLEN

v/ Helle Vogt

FROKOST og AFTEN



Vester Voldgade 91
1552 København V.
Tlf. 33 11 01 60
www.tivolihallen.dk

ÅRETS JULEGAVE IDE

Topografiske kort over Danmark

Vælg selv centrum
Start med at vælge korttype

Se mere på: www.scanmaps.dk/ditkort

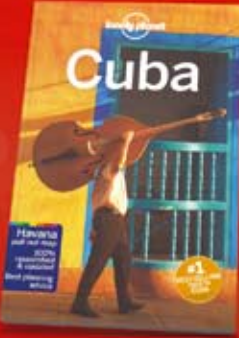
Flotte vægkort

Masser af muligheder! Find alle muligheder på vores hjemmeside:

www.scanmaps.dk/vaegkort

Se mere på www.scanmaps.dk/jul - Nordisk Korthandel, Studiestræde 30, 1455 København K - tlf: 33 38 26 38

Stort udvalg i guider



Lonely Planet Cuba - 229,- kr.
www.scanmaps.dk/0651013



Globe - Basic B2 - 499,- kr.
www.scanmaps.dk/0001253

Julemanden og julemændenes forening

Nu er det sæson for julemænd. De hyggelige, rødklædte gutter med langt, hvidt skæg og sækken med gaver er et must i vores jul, og et hyggeligt element, vi ikke vil undvære. Men julemændene, hygge og skæmt til trods, optræder faktisk ofte på en alvorlig baggrund. De udfører nemlig et stort velgørhedsarbejde primært til fordel for dårligt stillede børn og syge børn, som ikke har samme adgang til julens hygge som andre.

Julemændene i Danmark er organiserede i Dansk Julemands Laug, hvor Henrik Jacobsen, professionel julemand og til daglig fængselsbetjent i Vestre Fængsel, er oldermann. Laugets 150 medlemmer fordelt på julemænd, nisse mødre og nisser deler en fælles glæde til julen og dens traditioner. Der er også udenlandske medlemmer fra bla. USA, Japan og Frankrig. Lauget blev stiftet for snart 20 år siden med det formål at udbrede kendskabet til jule-



Henrik Jacobsen er professionel julemand og oldermann i Dansk Julemands Laug

mandsmyten og holde de gamle julemandstraditioner i hævd og, fortæller Henrik Jacobsen, for at gøre hinanden bedre til at være julemænd har vi brug for et forum, hvor vi mødes og diskuterer, hvordan vi bedst udvikler os. Vi er med til at arrangere Julemændenes Verdenskongres på Bakken hvert år, og derigennem har vi fået vores udenlandske medlemmer.

Hvad skal man gøre for at blive accepteret som medlem?

"Først og fremmest skal man anskaffe sig et professionelt jule-

mandskostume, som ser ordentligt ud. Man skal have lidt erfaring, dvs. at man skal have optrådt som julemand eller nisseemor, ligesom i en fagforening. Man kan heller ikke blive medlem af blikkenslagerforbundet, hvis man ikke er blikkenslager. Når man bliver medlem, er der en prøveperiode på 2 år, hvor man skal leve op til de krav, vi har i foreningen. Når man så er blevet set an og fundet i orden, får man sin egen stub med navneskilt ude på Bakken, hvor vi har vores tingsted. Man får også et bevis på, at man er medlem af Dansk Julemands Laug,

og at Lauget står inde for kvaliteten. Alle, der er medlem, skal aflevere en børneattest, så vi er sikre på, at de ikke har forbrudt sig mod børn.

Jeg har selv været julemand i 37 år og har mange faste kunder, der kommer hvert år, og min kone og jeg laver også juletræsfester for foreninger. Den julemand, der har været længst i arbejde, er Luffe, der var i Daells Varehus i sin tid og nu er i Lyngby Storcenter. Luffe arvede julemandsjobbet i Daells Varehus fra sin far, der også var julemand der. Jeg startede selv som julemand som ganske ung. Min svoger ringede en dag til mig og sagde: "Henrik, du må komme og hjælpe. Vi skal holde juletræsfest, og julemanden er blevet syg! Vi har lånt hans tøj, og du må komme og være julemand." Det gik fint, og jeg blev bidt af det. Jeg måtte hjem til min mor og bede hende om at sy en dragt til mig. Næste år fik jeg igen jobbet der, hvor jeg

sprang ind som afløser. Det har nu kørt i ca. 37 år!"

Hvornår skal man booke en julemand?

"Nogle booker næste års arrangement straks efter julefesten. Andre ringer i sidste øjeblik. Det er forskelligt. Lauget blander sig ikke i den enkeltes bookinger, vi er udelukkende en interesseorganisation, der udfører meget velgørende arbejde. Vi samler penge ind til en Børnekonto, hvor hvert medlem kan søge op til 20.000 kr. til et velgørhedsarrangement, f.eks. en julefest for dårligt stillede børn. Man aflægger regnskab for, hvordan pengene er brugt, det går ikke at udbetale beløbet til løn til sig selv. Vi har f.eks. holdt juletræsfest i samarbejde med Mødrehjælpen, hvor Lauget har betalt det hele. Min kone og jeg var sidste år på en døgninstitution for anbragte børn, hvor vi lavede juletræsfest for dem, købte gaver, slik osv. Alle optrædende medvirkede gratis, og det var en fantastisk oplevelse.

Vi har en anden tradition i forhold til børnene. Hvert år den 24. december tager julemændene ud til de indlagte børn på alle landets hospitaler og snakker med dem og giver dem en bamse, som vi selv får fremstillet, med et halstørklæde, hvor



hvor julemændene smager på de forskellige sild, Launis foreslår som julesild, og vælger den bedste. For hvert glas julesild, der bliver solgt, går et beløb ind på Laugets Børnekonto. Der er også medlemmer, der donerer hele indtægten fra et job til Børnekontoen.

Vi har desuden et stort samarbejde med julemænd verden over. Navnlig i USA er det meget stort, der er mange foreninger, og der er kongresser med op til 500 delegerede, hvor man kan købe alt fra støvler til knapper til tøjet. Vi har været 4 gange i Japan, hvor arrangementet er baseret på at besøge syge børn, besøge skoler og i det hele taget udføre opsøgende arbejde, hvor vi lærer folk at holde jul, for det gør de jo ikke meget i Japan. Men de er ved at lære det!"

Sådan ser en rigtig julemand ud!

der står Dansk Julemands Laug. Der er kø blandt julemændene for at komme ud til det, og det er også en fantastisk oplevelse."

Er det dyrt at være medlem af Lauget?

"Nej, det koster 550 kr. om året. Vi har enkelte sponsorater, f.eks. Launis Sild, som hvert år laver en julesild. Der er et arrangement på Bakken omkring det,



TRAFIKRADIOEN HJÆLPER FREMKOMMELIGHEDEN PÅ VORE VEJE OG FÅR AMBULANCERNE NEMMERE FREM



Christian Jørgensen er her ved den avancerede teknik, der muliggør hurtig formidling af hændelser i trafikken



Med udgangspunkt i
VVS - EL - MURER
leverer vi det gode
håndværk - til dig i
Stræderne ...

De blå mænd

RING TIL 35 39 29 93 • WWW.3BLAA.DK

Christian Jørgensen er en kendt stemme i æteren. Alle, der hører Københavns Radios Trafikradio, nyder godt af relevante meldinger i trafikken, om alt fra ændrer på kørebanen til aflyste tog. Men hvordan bliver mon alle de oplysninger formidlet ud til os lyttere og trafikbrugere? Vi tog ud til DR-Byen og forespurgt hos Christian Jørgensen:

Hvordan bliver man oplært til at være trafikradioekspert?

”Man kan ikke gå på skole og lære at blive trafikradiovært. Vi lærer af hinandens erfaringer. Jeg startede selv som assistent, hvor jeg servicede P4 Sjælland

og P4 København. Da den tidligere trafikvært – legendariske Jette Bechmann – skulle holde op, og jeg blev tilbudt en fast stilling, droppede jeg mit jura-studie til fordel for den faste pind på trafikken fra 1. januar i år.

Praktisk foregår det sådan, at jeg via min meget avancerede skærm kan kommunikere direkte med det studie, der bliver sendt fra. Jeg kan se studieværten, og de kan se mig. Vi kommer normalt med meldinger 4 gange i timen på faste tidspunkter, og hvis der sker noget ekstraordinært, kan jeg via pulsten kalde studiet og bede om at komme igennem. Jeg kan også selv følge med, så jeg kan vurdere, om jeg f.eks. kan vente 10 sekunder, indtil et musiknummer er forbi, eller om jeg skal ud med en akut melding. Telefonerne kimer hele tiden, fordi folk ringer og melder om trafikken. Telefonen er vores vigtigste redskab, for alle kan ringe herind, og det gør de heldigvis også. Vi har verdens bedste lyttere, de er der lige med det samme. Hvis jeg skal gå helt akut ind med en melding, skal det være ting som f.eks. spøgelsesbilister eller spærrede motorveje. Men jeg skal afveje situationen, for jeg skal jo ikke forstyrre studiet unødigt, hvis de kan bruge ½ eller 1 minut f.eks. på en per-

son, de har budt ind i studiet. Omvendt er en ”normal” melding også relevant, for man kan ikke som udgangspunkt sige, at hvis man ikke hører noget om den pågældende vej, er det fordi det bare kører godt.

Vi har direkte telefonlinjer til DSB, Politiet, Kystbanen, Falck, Storebæltsbroen, Øresundsbroen og Vejdirektoratet, så vi hurtigt kan kommunikere med hinanden uden at vente i kø. Det er kodet ind, så jeg bare skal trykke på en knap, så er jeg igennem. Før i tiden var det sådan vedrørende ambulancetjenesten, at de ringede til Vejdirektoratet, som så ringede til os. Nu har jeg en aftale, hvor de ringer til os først og så til Vejdirektoratet, på den måde kan vi aftale, hvordan ambulancen bedst kommer frem i trafikken. Hvis ambulancen på sin vej oplever problemer, ringer ambulancen direkte til mig og beder mig komme med en melding, så den kan komme hurtigt videre. Det er utroligt vigtigt, at vi er hurtigt tilgængelige for alle.

Jeg kan også følge med i tog-trafikken og give meldinger om forsinkelser. Via Vejdirektoratets kort kan jeg se planlagte og eksisterende vejarbejder. Jeg holder øje med metroen, DMI, lufthavnene, færgerne, broerne. Jeg kan f.eks. også se, hvilke



Trafikradioens studie i DR-Byen er en travl arbejdsplads. Her er det Christian Jørgensen, der samler trådene.

krydstogtskibe, der lægger til i Nordhavn, for der er meget mylder på Østerbro, når de store skibe er der. I tilfælde af f.eks. stormvarsel har vi et beredskab, som træder i kraft. Det har været aktiveret et par gange. Når det sker, møder vi alle ind og overtager telefonerne. Under Bodil var vores beredskab fuldt på frem til kl. 23.

Ved de øvrige arbejdsstationer sidder i midten assistenten, der hjælper i myldretiden med bl.a. at holde øje med situationen på Vejdirektoratets kameraer ude på vejene. De sidder her også i weekenden og på skæve tider. Det er som regel også assistenterne, der opdaterer trafikken på tekst-TV, dr.dk, facebook og twitter, når de har tid, ellers deles vi om det. Karina ved

den tredje skærm sender for Nordvestsjælland og Sjælland i det hele taget via studiet i Næstved, som Karina kommunikerer med på samme måde som jeg kommunikerer med studiet her.

Assistenten, Karina og jeg kommunikerer via et chatprogram, sådan at hvis jeg er på med en melding, kan de modtage tele-

fonopkald og give mig besked via chatten, så jeg hele tiden er opdateret og straks kan give de seneste meldinger videre. Det er den hurtighed og præcision, der tæller, og det betyder, at trafikken kan flyde lettere. Vi skal give præcise meldinger om den aktuelle situation, så trafikanterne selv kan vurdere, hvad der er bedst for dem at gøre.”

SKRÆDDERI & RENSERI

Noori

Skt. Peder Stræde 43, kl. th.
1453 K. - Tlf: 88 73 15 08
Mob: 28 32 05 08

Åbningstider:
Mandag til fredag: 9 - 19.00
Lørdag: 9 - 16.00

VI TILBYDER OGSÅ
RENSNING, PLETBEHANDLING
OG PRESNING/STRYGNING

hashemnouri@hotmail.com

UDDANNET SKRÆDDER,
TILBYDER SYNING,
TILRETNING OG
REPARATIONER AF
DAME- OG HERRETØJ,
BRYLLUPSKJOLER, PELS,
LÆDER, SKIND, GARDINER,
SENGETØJ OG MEGET MERE

Nye former for postkontorer



Det er nemt at hente og sende pakker i Drugstore, der har åbent helt frem til midnat hver dag

Ny postservice i Indre By Postdanmark har snart lukket alle sine posthuse. Men for kunderne i Indre By er der nu mulighed for at ordne postærin-der hele dagen og til langt ud på aftenen hos Drugstore på hjørnet af Lavendelstræde og Mikkel Bryggers Gade. Den meget velassorterede kiosk har nemlig fået tilladelse af Postdanmark til at drive posthus med næsten alle de funktioner, der hører til. Dog kan man ikke sende anbefalede breve eller betale sine regninger, ligesom udenlandske pakker heller ikke håndteres, hvis de

vejer over 2 kg, som er grænsen for brevpost. Mange kunder er glade for at kunne hente og sende breve og pakker om aftenen, ligesom turisterne også har nemt ved at få sendt post hjem. Flere og flere handler via nettet, og så er det nemt at kunne hente sin pakke i nærområdet, når man selv har tid. Drugstore har åbent til midnat hver dag og har i øvrigt et fint udvalg i bl.a. cubanske cigarer, økologisk slik og vin til rimelig pris.

nen, ligesom turisterne også har nemt ved at få sendt post hjem. Flere og flere handler via nettet, og så er det nemt at kunne hente sin pakke i nærområdet, når man selv har tid. Drugstore har åbent til midnat hver dag og har i øvrigt et fint udvalg i bl.a. cubanske cigarer, økologisk slik og vin til rimelig pris.



Breve vejes professionelt, så de får den rigtige frankering

MALERMESTER FLEMMING JENSEN
Mal- og dekorationsværksted
www.lysogfarve.dk

MARMORERING
ÅDRING
DEKORATION
FORGYLDNING
VINDUER
MØBLER
DØRE
VÆGGE
BEKLÆDNING
LINOLIE
LIMFARVE
KIRKER
SLOTTE
BESLAG
RÅDGIVNING
PRIVATE HUSE

FLEMMING JENSENS MALERVÆRKSTED
Ny Vestergade 9 st.th. - DK 1471 København K. - Tlf. (+45) 21 51 48 88
historiskhaandvaerk@gmail.com

SITHEP
Daglig åben:
12 - 23
Hver dag
dagens ret
49,-
kl. 12 - 16

Thai restaurant
HYGGE LIGT RESTAURANT
HVERDAGS GASTRONOMI TIL RIMELIGE PRISER
Sankt Peder Stræde 27 - T: 33 12 81 71 - M: 50134225 - sithep@live.dk - www.sithep.dk

ÅRETS SPRÆLLEMAND PÅ GALLERI ALBRECTSEN



Annemette og Klaus Albrectsen

yderligere, når man får klippet og samlet og i glad barnlighed ser vedkommende sprælle med arme og ben! Hvis man ellers orker at klippe og samle... Er man ikke lige den, der tænder på saks og samlegrej, har han været så venlig at tegne, hvordan figuren ser ud, så man simpelthen kan hænge den op som den er, og lade klippearket ligge!

For 9. år i træk kan man under juleudstillingen i Albrectsens GALLERI, møde "årets sprællemænd" tegnet af Klaus Albrectsen. Det startede med en spontan idé, da galleriet holdt sin første juleudstilling i 2007. Albrectsens GALLERI har hjemme i den lille pavillon, Kronprinsessegade 3, hvor Klaus Albrectsen havde sit tegnebord stående i 27 år, inden hans datter Annemette Albrectsen overtog. Derfor var det oplagt, at farmand bidrog lidt til det nyetablerede sted, og før man havde set sig om, var oplaget af sprællemænd udsolgt, og en populær tradition skabt. Samlere, trofaste Albrectsen-fans og den desperate mandelgaveindkøber fandt svaret, til nærmest symbolsk pris.

Det gennemgående tema for "årets sprællemænd" er, at den afbildede er en politiker i Danmark, der på en eller anden måde har sat sit fingeraftryk solidt på året, der gik. På godt eller ondt. Men som altid, når det er Klaus, der tegner, er meningen ikke til at tage fejl af, og situationen understreges

9 sprællemænd er det blevet til, og i år måtte det være Folketingets nye formand, der fik æren. Hvis man hellere vil se Lars Løkke Rasmussen, Johanne Schmidt-Nielsen eller Helle Thorning-Schmidt sprælle, findes alle årenes julesprælle stadig at købe i galleriet. Så fortvivl ikke, du kan nå det endnu, og du kan sandelig også få opfrisket din

SLOTSKÆLDEREN
hos Gitte Kik
ANNO 1797

Fortunstræde 4, 1065 K. Tlf.: +45 33 11 15 37
www.slotskaelderen.dk

politiske hukommelse ved at gå helt tilbage til, da Anders Fogh Rasmussen havde Nasar Khader i lommen som galleriets første sprællemænd i 2007.

Galleriet har åbent tirsdag – lørdag kl. 12-17 frem til 22. december.

2013 BUTINAGES, ØKOLOGISK CHATEAU DE NAGES, SYDRHÔNE
"Man arver ikke jorden fra sine forfædre, man låner den af sine børn". Michel Gassier.
Før kr. 119,00 **NU KUN 89,00**
Tilbuddet er gældende tom 31.12.15

VINOBLE Skt. Petri
- din vinhandler i KBH K.
1.000 km2 showroom butik, lager
Over 1.000 vine & spiritus
Masser af delikatesser

VINOBLE Skt. Petri
Krystalgade 18 1172 Kbh K
3314 0387 vinoble@sktpetri.dk

VINOBLE

FOLKETEATRET ER OMBYGGET OG HAR FÅET MEGET BEDRE FORHOLD FOR PUBLIKUM OG MEDARBEJDERE



Teaterchef Kasper Wilton og formand Jytte Andersen bød velkommen i det nyrenoverede Folketeater

Folketeatret i nye klæder
Så blev Folketeatrets ombygning præsenteret. Det skete den 12. november efter alle kunstens regler, og det i ordets bedste betydning. Mange var inviteret til denne københavnerebegivenhed, og det var en oplevelse at komme ind i den nye foyer, utrolig smukt udtænkt af kgl. bygningsinspektør, arkitekt Jens Bertelsen.

Det er ikke kun foyeren, der er ombygget, også teatersal og facaden er fornyet, og arbejdet har stået på i de sidste to sæsoner, medens der ind imellem har været spillet teater, for det

går ikke at lukke i flere år. Det var med berettiget stolthed formanden for Folketeateret, Jytte Andersen og teaterchef Kasper Wilton bød gæsterne velkommen. Jakob Weis havde til anledningen skrevet en prolog, som blev fremført med al den kunstneriske autoritet, som kun Ghita Nørby kan opvise. Nu er en renovering i det omfang, som Folketeatret har gennemgået, ikke gennemførlig, uden at der er nogen, som kan donere de fornødne midler, og de midler har A.P. Møller Fonden og RealDania været så generøse at stille med.

Pengene er brugt til renovering af facade, foyer og nyt Snoreloft, og alt er sket med opbakning fra Det Københavnske Teatersamarbejde, så de to direktører, direktør Henrik Tvarnø fra A. P. Møller og direktør Jesper Nygård fra Realdania, kunne med stor tilfredshed medgive Folketeatret alt mulig held og lykke med det nyindrettede teater.

Tilbage stod at renovere teatersalen, som i den grad trængte til nye stole, og der har Augustinusfonden, Den Danske Forskningsfond og Det

Obelske Familiefond været så large at stille midler til rådighed, så når publikum indfinder sig i det nyrenoverede teater, venter der dem en oplevelse ved bare at komme ind og se de nye smukke omgivelser.

Når det blev en københavnerebegivenhed at indvi det nyrenoverede teater, skyldes det især den rolle, Folketeatret har spillet i det københavnske kulturliv. Teatret er den ældste privatscene i byen, indrettet som den blev i hippodromen i Nørregade i 1857. Mange store skuespilforfattere har været tilknyttet Folketeatret, vi kan bare nævne Klaus Rifbjerg, Ernst Bruun Olsen, Sven Holm og Benny Andersen. Utallige forestillinger er i årenes løb gået over scenen. Det var her Kaj Munks indlæg mod de tyske jødeforfølgelser "Han sidder ved Smeltediglen" fik premiere i 1938, og hvor mange børn har ikke i tidens løb moret sig over den faste juleforestilling "Nødebo Præstegård"? Hvem har så stået på scenen? Det har nogle af Rigets bedste skuespiltalenter, og her kan nævnes Angelo Bruun, Carl Alstrup, Else Schouboe, Birgitte Federspiel og Ove Sprogø for ikke at nævne Ghita Nørby, Bodil Ipsen og Dirch Passer. Selv erindrer jeg Max Hansen i lystspillet "Harvey", den enorme kanin som kun Max kunne se.

I dag er Folketeatret ikke bare en københavnsk kulturinstitution, det er hele Danmarks, for i 2007 sluttede Folketeatret sig sammen med Det Danske Teater, og de sender året igen turneer rundt i hele landet.

Nu må man så håbe på, at Kulturministeren kender sin besøgstid, så Folketeatret får sin velfortjente andel i de midler, ministeren stiller til rådighed for vores allesammens kulturliv, for Danmark kan ikke undvære et teater som Folketeatret, hvis vi fortsat skal regnes til kulturnationerne. Der går jo rygter om, at der skal spares og skæres ned også helt ind til benet.



Ghita Nørby fremførte en prolog af Jakob Weis.



Hotte hatte,
flotte fascinators
og smukke
hårsmykker

Fascinating
Lille Strandstræde 18

FINGERBØLLET
WILDESGADE 39 - Tlf.: 32 54 67 17
CHRISTIANSHAVN

ÅBNINGSTIDER

Fredag 20/11	kl. 16-20
Lørdag 21/11	kl. 12-18
Søndag 22/11	kl. 12-18
Fredag 27/11	kl. 16-20
Lørdag 28/11	kl. 12-18
Søndag 29/11	kl. 12-18
Fredag 4/12	kl. 16-20
Lørdag 5/12	kl. 12-18
Søndag 6/12	kl. 12-18
Fredag 11/12	kl. 16-20
Lørdag 12/12	kl. 12-18
Søndag 13/12	kl. 12-18

CENTRALHJØRNETS JULEMARKED

Kattesundet 18, 1. tv 1458 København K

Indgang
ved
Rudolf

Tekst: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)

SÅ ER DET TID TIL JULENS BEDSTE ØL



Helle er her klar med de tre juleøl: Fur Christmas Ale, Adnams Tally-ho-ho-ho og Hornbeer Julehumle

Øleksen Jan Filipe fra Barley Wine giver os hvert år til jul sit bud på årets bedste øl til festlighederne. Ganske vist spiser vi meget i december, men trods alt ikke hele tiden, så i år har Jan valgt at fokusere på det øl, vi drikker uden for måltiderne.

Jan fortæller om den første øl i udvalget: "Jeg har valgt en øl fra det danske Hornbeer Bryggeri. Deres øl er blevet meget popu-

lære i de seneste år, og deres juleøl Hornbeer Julehumle er et godt valg til julen. Vi får meget sødt, fedt og snakket i julen, og Hornbeers juleøl er i den anden grøft: en overvejende lys øl, der frisker smagsløgene med sin bitre smag af humle. Oven på julefrokosten med stærkt øl, snaps og sød dessert kan man trænge til noget frisk, og her kommer Hornbeer Julehumle ind som en mundrenser. Den har en alkoholprocent på 6.

Smejendomme og Advokatfirmaet Marker er et ejendomsadministrations kontor med speciale i indre by og fredede ejendomme.

Kom forbi til en kop kaffe og hør hvad vi kan hjælpe med.

ADVOKATFIRMAET MARKER

Thomas Marker advokat

Brolæggerstræde 6 - 1211 København K - Tlf. 33 11 00 70
tm@advokat-marker.dk - www.advokat-marker.dk

men har en varme i sig, der er velgørende. Det er en stærk øl, omkring 10%, men også en øl, der falder i de flestes smag.

Det tredje bud på en juleøl kunne være øllen Tally-ho-ho-ho fra det engelske bryggeri Adnams. Øllen Tally-ho-ho-ho brygges kun til jul og drikkes i England typisk som en night cap af små glas, eller som afslutning på et hyggeligt samvær. Den er ikke voldsomt stærk, små 7%, for i England har de tradition for at lave øl med svag alkoholprocent, 3-4%. Det, der er dansk normalstyrke, hedder "strong" i England. På etiketten vises billedet af en traditionel, engelsk rævejagt, hvor adelen samles og på hesteryg efterstræber ræven. Udtrykket "tally-ho" skyder jagten i gang. Tally-ho var også kodeord for de engelske RAF-piloter under 2. verdenskrig: Når en engelsk pilot fik en tysk flyver i sigte, sendte han beskeden "tally-ho" over radioen til de andre, så vidste man, at der var et mål i sigte, og at man skulle angribe. Øllen kræver en lidt mere trænet gane i forhold til f.eks. Furs juleøl, men den er med Adnams egne ord "a heart warming winter ale". Tally-ho!

Kig ind og se
hvad andre
ikke har !

ALPACAHUSET

MANGE FINE
JULEGAVEIDEER
UDFØRT I 100% ALPACAULD
OG 100% CASHMERE

Store Kongensgade 90
1264 Kbh.K
Tlf.: 33 14 12 28
Mail: info@alpacaarhuset.dk
www.alpacaarhuset.dk



Orglet i Trinitatis

Kunstmaleren Sven Okkels tegner stemninger fra vores by med en lille kommentar.

Sven Okkels fotograferet af Karsten Bundgaard

Tegningerne er blevet til på byvandring, hvor Sven har tegnet on location.



Trinitatis Kirke er sammenbygget med Rundetårn. Grundstenen blev nedlagt trinitatis søndag 1637 og kirken indviet trinitatis søndag 1656. Trinitatis kommer af det latinske Trinitas, der betyder treenighed. Trinitatis søndag er den første søndag efter Pinse.

Få årets julegave i hus!

Fotografering på vores studie i Lavendelstræde 8i

Børn, bedsteforeldre, kæledyr - uendelige muligheder for den perfekte julegave til familien.

Book inden 15.12.15 og spar 10% på fotografering (normalpris 1350,-)

Tidsbestilling nødvendig på telefon 33 15 56 66 eller på kirstine@ploug.info

Ploug Fotografi • www.kirstineploug.eu

FODPLEJE

STATSAUTORISERET FODTERAPI

Hyskenstræde 5 - 1207 K.

Tlf.: 33 32 83 32

Mail: mettesidenius@gmail.com

JOURNALIST OG FORFATTER SAMUEL RACHLIN

Journalist og forfatter Samuel Rachlin har i mange år været kendt i vores medieverden som politisk reporter og iagttagere, i både øst- og vestforhold. Samuel Rachlins familiehistorie er nok mange bekendt og kan læses i sin helhed i forældrene Rachel og Israel Rachlins bog "16 år i Sibirien" fra 1982. Meget kort fortalt blev familien Rachlin tvangsflyttet fra Litauen til Sibirien i 1941 og måtte tilbringe 16 år under vanskelige forhold i Sibirien, hvor Samuel blev født. Familien kom til Danmark i 1957. Samuel Rachlin har dyb indsigt i de politiske forhold i både Rusland og USA, og hans betragtninger omkring russernes rolle i Syrien, som kan læses længere nede i teksten, er interessante set i lyset af den seneste tids terrorhandlinger.

Samuel, med din families historie i Sovjetunionen er det vel ikke underligt, at du har søgt mod USA, er delvist uddannet der og har arbejdet der i mange år. Hvad var det, der trak dig til USA?

"Jeg er faktisk også uddannet i Danmark. Jeg læste russisk og dansk, men fandt ud af, at jeg ikke ville være gymnasielærer, men journalist. Jeg var færdig på universitetet, da jeg startede på radioen i 1974. Jeg havde

arbejdet som free-lance journalist både på Information og Politiken i ganske mange år, mens jeg læste. Da jeg så blev ansat på Radioavisen, var det sådan, at man skulle accepteres af Journalistforbundet, og da jeg ikke var uddannet på Journalisthøjskolen i Århus, fik jeg med det samme at vide, at jeg jo ikke var rigtig journalist. Jeg blev mobbet af de "rigtige" journalister, og det generede mig. Jeg havde, allerede mens jeg gik på universitetet, en drøm om at komme på et amerikansk universitet, og da jeg havde været på Radioavisen et par år, og mobberiet blev ved, tog jeg orlov og kom et år på Columbia University i New York og fik en master's degree i journalistik. Jeg kom ikke tilbage til Radioavisen, for mens jeg var i USA, blev stillingen som DR's korrespondent i Moskva slået op, i 1977. Den søgte og fik jeg. Mens jeg var på Udlandsredaktionen på Radioavisen havde jeg rejst nogle gange til Østeuropa og Sovjetunionen og havde fået smag for at rapportere fra udlandet. Allerede mens jeg var på Information og Politiken var det med fokus på Sovjetunionen

Den amerikanske selvforståelse er dybt præget af 9/11

og udenrigspolitik, dissidenter og litteratur. Så på den måde opstod der en idé og en drøm om en dag at komme til Moskva som korrespondent. På det tidspunkt havde DR ikke nogen post i Moskva. Nogle fra TV-Aktuelt rejste af og til derover og lavede nogle reportager, men det var meget sporadisk, hvad der blev lavet om Sovjetunionen i DR dengang." Man kunne forestille sig, med din families historie, at du ville

tænke: Lad mig holde mig så langt væk fra det land, som jeg kan. Men det trak i dig alligevel?

"Det gjorde det. Jeg havde ikke nogen hang-ups – min forældre heller ikke – omkring det. Mine forældre var ikke bitre eller hadefulde, de tog det som en del af deres skæbne. Jeg nærede ingen illusioner om det politiske system, og det har holdt sig! Det var journalistisk interesse og nysgerrighed, der drev mig, og drømmen om at kunne formidle til danske seere og lyttere, hvad der foregik bag Jerntæppet. Jeg rejste direkte, sammen med kæreste, fra New York til Moskva i efteråret 1977. Vi blev der i 7 år, lige op til perestroika og glasnost og det begyndende sammenbrud."



Samuel Rachlin har stor viden om de politiske forhold i både Øst og Vest

EKSPERT I ØST OG VEST



USA skal vi også tale om, fordi du har tilbragt meget af dit liv "over there". Du har herhjemme holdt mange foredrag om amerikansk politik og kultur, herunder 9/11-katastrofen. Hvordan fornemmer du, at den begivenhed forandrede USA?

"Det var et chok, der vil leve i USA i generationer på samme måde som angrebet i Pearl Harbour, der i de forløbne 70 år er blevet en del af amerikansk bevidsthed. Det er ikke sket mange gange i amerikansk historie, at landet er blevet overfaldet udefra. Derfor havde det en dyb, dyb chok-effekt og gav amerikanerne et traume og

anledning til selvgranskning. Hvad var det, vi havde gjort, der havde fremmet dette had? Hvad havde vi gjort forkert? Hvorfor var vi ikke opmærksomme på, at det kunne ske? Selvransagelse er meget amerikansk. De kan begå nogle forfærdelige ting, både mod sig selv og andre, men de er rigtigt gode og skånselsløse, når de prøver at forstå sig selv. Den selvransagelse har stået på i årevis, og 9/11 er dokumenteret som ingen anden begivenhed hverken i nyere eller ældre tid. Mange ting er taget op til revision, og der er ingen

Vesten er gået skævt af Putin

tabuer i amerikansk meningsbrydning. Man skal også tænke på, at USA er en ung nation, kun et par hundrede år. Nationen er stadig ikke færdig med at blive formet, den er jo nærmest kun en teenager i forhold til vores gamle, europæiske nationer. Den slags begivenheder er med til at forme deres selvopfattelse og verdenssyn."

Du har skrevet en bog om Putin, hvor du giver et billede af en magtperson, som vi i Vesten har svært ved at forstå. Har USA og Vesten taget fejl af Putin? Hvis USA havde givet Putin mere spillerum i Mellemøsten, kunne vi måske have undgået den katastrofale situation, vi er havnet i omkring flygtninge?

"Nej. Det er ikke kun amerikanerne, der ikke har set, hvem Putin er, og hvad han står for. Det gælder i lige så høj grad europæerne. Vi har ikke håndteret Rusland under Putin på nogen særlig kløgtig eller strategisk måde, fordi det er så fremmedartet og ukendt for os, at vi har med andre begreber og værdinormer at gøre. En helt anden måde at tænke på. Bare se på, hvad der sker i Syrien i disse dage (omkring 1. oktober, red.) efter mødet mellem Obama og Putin, hvor Putin talte om en international koalition og samarbejde. To dage efter mødet går Rusland alene til angreb på stillinger i Syrien, som vi ikke ved hvem er. Den syriske opposition og oprørsledelse siger, at det var civilbefolkningen og ikke Isis, de angreb, men derimod de styrker, der er imod Assad. Igen står både amerikanerne og

europæerne i vildrede. Hvad skal vi tro? Stod Putin ikke lige i FN og talte om en international koalition, at man skulle indgå kompromiser, at man skulle gøre ting hånd i hånd, om velvilje. Russernes varsel var, at en russisk militærmænd i Bagdad kom hen og bankede på på den amerikanske ambassade og sagde: Vi vil bare lige informere jer om, at vi om en time starter med luftangreb på terroriststillinger. Vi troede, Putin var på vej tilbage, fordi han gerne vil ind i det gode selskab igen, han vil gerne lægge Ukraine og Krim bag sig og accepteres som en international spiller. Det er den rationelle, vestlige tænkning. Sådan forholder det sig ikke. Nej, man kan ikke bebrejde Vesten, at vi er gået skævt af Putin, for han er ikke let at greje. Han er en kompliceret personlighed, en meget uigennemsigtig politiker, og han lyver og bedrager. Det er ikke den måde, vestlige politikere er vant til at omgås hinanden på. Selvfølgelig er der altid en vis portion pokerspil i politik, både indenrigs- og udenrigspolitisk. Men at man lyver som en hest kan rende hele tiden, det er svært at greje. Jeg tror,

at der faldt skæl fra mange vestlige politikeres øjne, da de opdagede, hvad hele historien om Krim og Ukraine gik ud på, men alligevel lader de sig forlede og vildlede gang på gang. Nu igen, i FN, hvor russernes spil åbenbart var for galleriet. Mange er ude at tænke, at vi har skubbet for hårdt på, at vi har udvidet EU og Nato for hurtigt og ikke taget nok hensyn til russerne. Nej, jeg synes ikke, man kan bebrejde Vesten noget, for jeg mener tværtimod, at vi åbnede os på alle måder og indlemmede Rusland i en masse af de vestlige klubber, som de aldrig havde været medlem af, G7, WTO og flere andre, de fik lov at åbne en repræsentation i Bruxelles, i Natos hovedkvarter, man holdt øvelser sammen. Man troede, at Rusland nu var på vej til at blive en partner, som man kunne have med at gøre, i modsætning til alle de år, hvor man havde været på konfrontationskurs under den kolde krig. Men man tog fejl! Der er mange, der har talt om, at der er tale om en ny kold krig. Det mener jeg ikke. Den kolde krig var en ganske

bestemt historisk-politisk epoke under ganske bestemte vilkår og forudsætninger, hvor verden var delt op i kommunisme mod kapitalisme. Det er ikke det, vi står i nu. Der er ikke de ideologiske uoverensstemmelser i dag i verden. Det er ikke en kold krig nr. 2, det er snarere forstadiet til krig. Det her i Syrien er dybt alvorligt. Nu skal de til at aftale overflyvning over Syrien, så de ikke ved en fejltagelse kommer til at beskyde hinanden. Det interessante er, at de russiske fly, der er blevet udstationeret dernede, er fly, der ikke bare er

udrustet til at angribe mål på jorden, men også har luft-til-luft angrebmuligheder, altså kan gå i luftkamp med andre fly. Og hvem skulle det så være? Isis og terroristerne har ikke noget flyvevåben. Der er altså lagt op til en mulig konfrontation, og med meget avancerede våben. Det andet interessante element i det, når vi betragter denne situation og Putin, er, at vi umiddelbart tænker: Han viser styrke. Rusland er igen en stormagt. Det passer altså ikke. Rusland er ikke nogen supermagt, hverken militært eller økonomisk. Den russiske økonomi er i dyb krise.

GALERIE HELTH

Asger Jorn
Henry Heerup
Lise Blaarberg
Tina Sonnichsen
Finn Ulf Grabowski
Lasse Brostrøm
Carl-Henning Pedersen
m.fl.

Sofiegade 4
DK-1418 København K
Tlf. 32 96 95 15
arne@galeriehelth.dk
www.galeriehelth.dk

etbl. 1989

Tlf.: 23 96 01 81 britishbarber.dk

British Barbers Shop

klip & barbering | haircutting & shaving
Studiestræde 8 | 1455 Kbh. K.

No appointment necessary
email: info@britishbarber.dk

Velkommen til Café Sorgenfri

Vi hus som llores hjerle-maa

Broeggerstræde 8, 1211 København K. Tlf. 33 11 58 80
Åbningstider: Mandag - lørdag kl. 11.00 - 23.00, køkkenet kl. 11.00 - 20.45
Søndag kl. 12.00 - 18.00, køkkenet kl. 12.00 - 17.00

JOURNALIST OG FORFATTER



landet er en svækket magt med en økonomi, der er forsvinden- de lille i forhold til EU, USA og Kina. Alligevel stiller han sig op og udfører en aktion på denne måde, langt fra sine egne grænser, for at demonstrere, at han kan. Han handler ikke ud fra styrke, men fra svaghed."

Det bliver interessant at følge situationen. Hvordan ser dine egne aktiviteter ud for tiden? "Jeg har udgivet 4-5 bøger inden for de seneste år og har kombineret det med foredrag, konsulentarbejde med kommunikationsrådgivning, PR og lig-

nende. Den sidste bog handlede om situationen i Rusland og Ukraine, Jeg Putin. Jeg skriver nu på en bog om Den Kolde Krig, fordi jeg ofte oplever, at unge mennesker fra omkring 40 år og nedefter ikke aner, hvad det var. Jeg er selv et barn af den kolde krig og har oplevet det på begge sider af Jerntæppet, og den erfaring vil jeg gerne dele med andre."

Samuel Rachlin er søn af Rachel og Israel Rachlin. Han blev født i Sibirien, hvortil familien var tvangsforvist fra Litauen i 16 år, og kom til Danmark som 9-årig. Student fra Gladsaxe Gymnasium i 1967, siden uddannet i dansk og russisk ved Københavns Universitet efterfulgt af en M.S. fra Columbia Graduate School of Journalism. Var DR's korrespondent i Sovjetunionen i en årrække og blev siden TV2's første nyhedsvært. Beskæftiger sig nu med kommunikation, forfatter- og foredragsvirksomhed.

Dansk frokost når det er bedst



Mødelokaler med plads til 10-20 personer.
Selskaber modtages op til 90 kuverter

Åbningstider:
Hverdage 11:30 - 19:00 Lørdag 11:30 - 16:00



Frederiksholms Kanal 18 - København K.
Telefon: 33 11 57 70 - www.kanalcafeen.dk



Vil du lære din by bedre at kende? Så kontakt byhistoriker Jan Janssen
- se de mange muligheder på:
www.historiskebyture.dk

JULEUDSTILLING

Åbent:
tirsdag-lørdag
kl. 12-17
Sidste dag: 22. dec.

Årets sprællemænd
og udstilling af
KLAUS ALBRECHTSEN

Tommy Kenter

- læser Finn Søeborg

Søndag d. 6. og 13. december
kl. 16.00

Entre kr. 200,-

Kun få billetter
der bestilles på: 2617 1250

Albrechtsens
GALLERI



Annemette Albrechtsen
Kronprinsesgade 3
DK-1306 København K
Mobil: 26 17 12 50
albrechtsen@mail.dk
www.albrechtsen.dk

Borgmester træder forkert

Nu står det der så. Pariserhjulet på Nytorv, med alle sine 38 meter lodret i vejret. Vi bragte i sidste udgave af Stræderne et indslag forårsaget af en indsigelse fra en lokal beboer i Indre By, arkitekt Pernille Pontoppidan. Indsigelsen rakte tydeligvis ikke til at stoppe projektet, men Pernille Pontoppidan har ikke givet op, tværtimod.

Kommunen skriver i sin tilladelse på side 4:

"2) Bebyggelsens samlede omfang skal svare til det sædvanlige i karréen, kvarteret eller området eller til det, der tilstræbes i området.

Forvaltningen har konkret vurderet, at opførelse af telte m.m. for den evt. nødvendige brug af pladsen, svarer til det der tilstræbte og sædvanlige for området. I indre by er der flere tårne og lignende, som er af lignende eller sågar højere højde. Pariserhjulet er en midlertidig installation og derfor vurderer vi at pariserhjulet er tilpasset området."

Hertil svarer Pernille Pontoppidan: "Jeg mener, at



Så kom det 38 meter høje pariserhjul alligevel op at stå. Men der er sået alvorlig tvivl om tilladelsen. Om skønhedsbidraget til Nytorv kan der vist ikke være tvivl.

denne vurdering mht pariserhjulet er helt grotesk og en omgåelse af loven. Jeg er ikke jurist, men jeg forstår loven sådan, at kommunen ganske enkelt kunne nægte tilladelsen,

hvis forvaltningen i stedet havde vurderet som sandt er:

Et 38 m højt pariserhjul på Nytorv svarer ikke til det sædvanlige i karréen, kvarteret eller

området, eller det der tilstræbes i området. ... I forbindelse med min aktindsigt har jeg konstateret, at forvaltningen allerede den 1. oktober gav ansøgeren tilladelse til julemarkedet, men samme dag trak ansøgningen tilbage, idet der skulle foretages en høring. Jeg spørger mig selv, om det var denne første tilladelse, der har gjort, at forvaltningen senere følte sig forpligtet til at give tilladelsen på trods af alle protester, der fremkom, og på trods af bestemmelserne i Bygningsreglementet?

... Kommunen har modtaget 14 indsigelser. Da jeg har haft aktindsigt, kan jeg oplyse, at de 14 skriftlige indsigelser naturligvis repræsenterer et betydeligt større antal berørte parter. Hertil kommer alle de parter, der ikke er blevet hørt. I novemberudgaven af magasinet Stræderne takker man også nej til Pariserhjulet.

... Da tilladelsen efter min vurdering er givet på et fejlagtigt grundlag skal jeg hermed opfordre kommunen til at trække den tilbage øjeblikkeligt og i hvert fald sikre, at tilsvarende tilladelser ikke fremover gives."



FOTO/C - Holbergsgade 5 - DK 1057 København K.
Telefon: 33 14 24 14 - www.fotoc.dk



DANMARKS STØRSTE
UDVALG AF TURKISER



Julestemning og tradition i butikken



Klods Hans

NYHAVN 13

Café og Bar

Telefon: 33 33 90 91

Når Aldi i slutningen af september lægger sine julevarer på hylderne, er julen kommet til København, og mens den i gamle dage altid varede til Helligtrekonger, har den i de senere år været pist væk inden nytårsaften, fordi butikkerne skal have plads til nytårsløjerne. Kun julefrokoster drysses hen over januar, fordi der ikke var

plads til dem i november måned på grund af julefrokoster. Men i Knabrostræde holder Danish Art & Christmas Shop åbent næsten hele året, og det er ikke tilfældigt, at den har et engelsk navn, fordi danske kunder stort set kun kommer der i november-december. Ellers er det nordiske og oversøiske turister, der handler her.



Dansk julepynt går som varmt brød, især i USA og Japan.



Udlændinge vil have de håndlavede "ægte" nisser

Det skyldes, at Danmark har ry for at være førende med et stort antal juleudsmykningsprodukter fra en over halvanden hundrede år gammel husflidstradition. I gamle dage var mange fattige familier afhængige af en ekstra indtægt fra børns og deres forældres klippe-, folde- og klistrearbejde omkring spisebordet. Nisser, dannebrogssflag, julestjerner, hjerter, engle, guirlander, dukker og al slags juletræsdyr af farvet papir og karton blev videresolgt til farvehandlere, boghandlere og spøg- og skæmtbutikker rundt omkring i byen og vandrede herfra videre til efterhånden alle danske hjem. Der fandtes husflidsprodukter, som endte helt ude på de dansk-vestindiske øer. I udlandet er det kun i Thüringen og omkring

legetøjsbyen Nürnberg, at man finder en tilsvarende tradition for hjemmeflid, i Thüringen specielt af trælegetøj og pynt af tyndt farvet glas, i Nürnberg en mange hundrede år gammel tradition med legetøj af blik.

Der findes et enormt marked i USA og Japan. Der er også voksne helt vilde med de nuttede pynteting i rødt, hvidt, grønt og flitterguld. I de senere år er også russere og kinesere kommet med. De erhverver juleprodukterne ikke som pynt, men som samleobjekter og som demonstrativt luksusforbrug. Julekrybber er udprægede og meget populære samleobjekter. Altså annonceres der ikke blot på engelsk og japansk, men nu også på russisk og kinesisk i diverse brochurer og guide-

foldere. Japanere er blevet mistroiske over for Danish Design, fordi de har fundet ud af, at det er fra Thailand og Vietnam; de forlanger ægte danskproducerede varer. Det er ikke tilfældigt, at der findes et ord som hedder Ærø-nissen. Alt det med jul skal være hundrede procent dansk, før de asiatiske og nordamerikanske kunders interesse er vakt og de handler.

Hvor kommer alle disse tre tusinde forskellige papir-, pap-, plastik-, træ-, glas- og blikting fra? Det er faktisk stadig sådan, at de ikke kommer - som man skulle forvente - fra kinesiske sweatshopgiganter, men bliver fundet på den europæiske legetøjsmesse i Nürnberg og hos små familievirksomheder herhjemme, ofte hobbyprægede

familiebedrifter, som kan levere det, de selv kan overkomme.

Der er ikke længere så mange butikker i København, der har specialiseret sig i danske produkter. Globaliseringen har udvisket det nationale særpræg, og Strøget domineres i dag af internationale koncerner. Men der er stadig et marked for "Made in Denmark".

Det lille Apotek

Er stedet hvis man ønsker hygge, nostalgi og god dansk mad.

**frokost fra 98-
aften menu fra 98-**

Store
Kannikestræde 15
Telefon 33125606
www.
det lille apotek. dk

CHRISTIANSHAVN SKABER MULIGHED FOR KULTURMØDER MELLEM FOLK

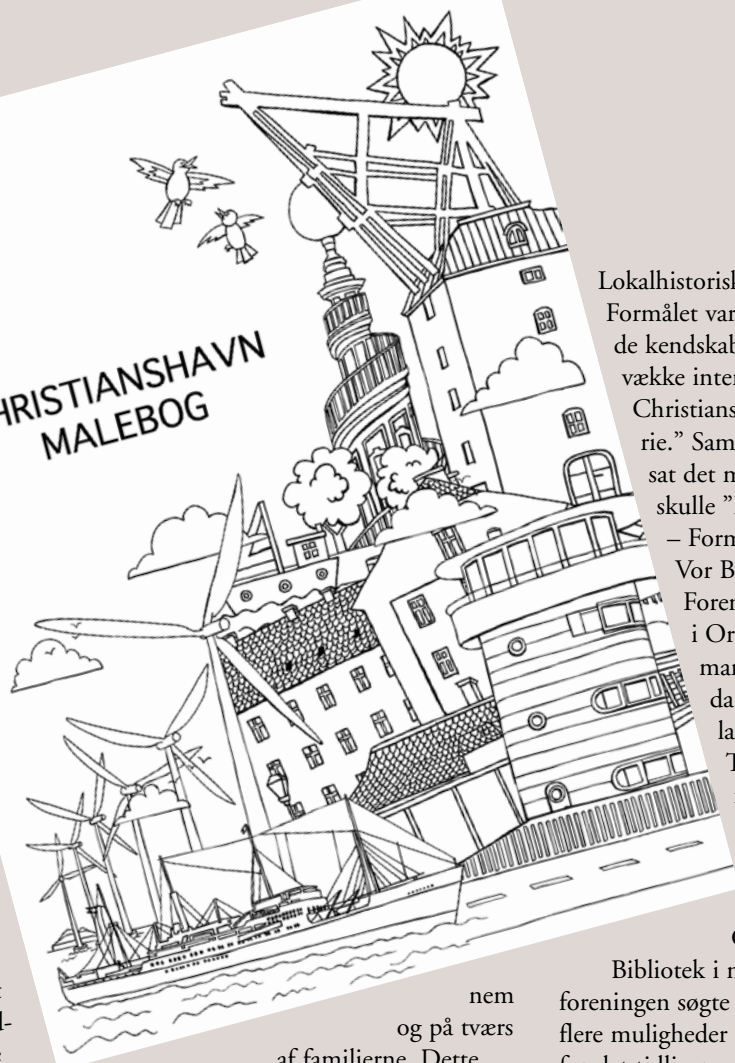
Lokalhistoriens kulturmøde Beboerne på øen midt i København, også kaldet bydelen Christianshavn, er så heldige, at de præcis ved, hvornår deres ø blev grundlagt. Der findes så meget historisk materiale om den københavnske ø, at der siden grundlæggelsesåret 1618 til i dag findes uanede mængder af endnu ikke indsamlet materiale – og det bliver ved med at pible frem ..

De christianshavnske beboere, som lever i de historiske gader, bliver hver dag mindet om historien, turister, som besøger Christianhavn, gennemfotograferer brostensgaderne med de smukke gamle, velrenoverede huse, og nye beboere flytter til hver dag, for Christianshavn er blevet et attraktivt, men dyrt, sted at bo.

Christianshavn var igennem århundreder en broget bydel med gader, som husede

Københavns rigeste købmænd med eget bolværk og anløbskaj til egne skibe, mens nabogaden kunne huse de fattigste storfamilier, stuvet sammen i små nedslidte rum. Mange boede her igennem mange generationer, og på den måde blev historierne om bydelen og dens liv fortalt igennem

CHRISTIANSHAVN MALEBOG



Lokalhistoriske Forening. Formålet var "at udbrede kendskab til og vække interesse for Christianshavns historie." Samtidig blev der sat det mål, at man skulle "Finde – Bevare – Formidle – Skabe – Vor Bydels Historie." Foreningen fik plads i Orlogsmuseet i mange år, men da museet blev lagt ind under Tøjhusmuseet, fik arkivet plads i

Christianshavns Bibliotek i nogle år. Men foreningen søgte mere plads og flere muligheder og var heldig, for det tidligere vagt hus for den for længst nedlagte Amagerport ved Christianshavns Vold havde stået tomt i flere år, og det lykkedes i 2009 foreningen at overtale Københavns Kommune til at udleje dette fine gamle hus fra 1774 til arkiv og lokalhistorisk museum for Christianshavn.

Den christianshavnske historie findes naturligvis på mange planer. Der er den overordnede og formelle grundlæggelses-, bygge- og udviklingshistorie, som er blevet omhyggeligt beskrevet

af mange, mange forfattere. Heldigvis er der også forfattere, som har været interesserede i den mere folkelige historie, som har udspillet sig både bag husmurene, på gaderne og på bydelens rigtig mange værtshuse. Og i de store arbejdspladser, som bydelen har huset indtil for nylig. Men disse historier er langt sværere at få samlet til et tilpas vellignende billede af det brogede, mangfoldige liv, som har været levet i bydelen.

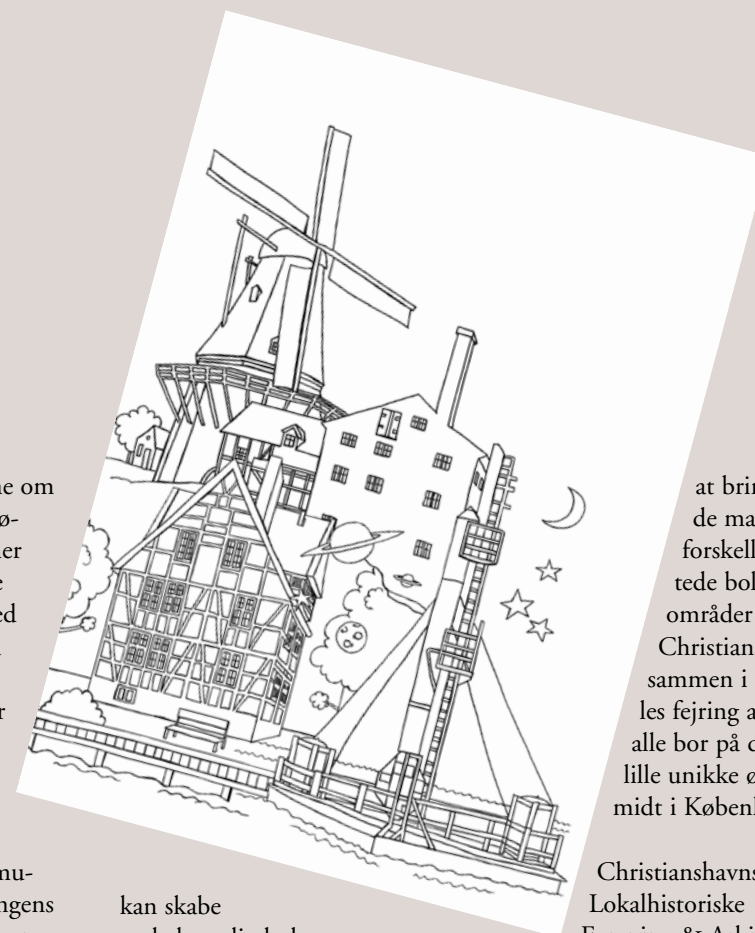
Christianshavn blev dannet på opfyld af de lavvandede små sandrevler ud for Amager, og denne inddragelse af land fortsatte ind i 1900-tallet. Men i det nye årtusinde var de store arbejdspladser, som havde fyldt meget af bydelen, helt væk, og det meste af de små værksteder og småindustrien ligeså. Derfor var der nu plads til at indtage de nu store ubebyggede områder og forvandle dem til boligbyggeser. Her er siden flyttet en meget stor gruppe nye beboere ind, som endnu ikke har del i og viden om den christianshavnske historie. Der er basis for et spændende kulturmøde mellem dem, som kan historien, og alle de nye tilflyttere, som forhåbentlig har lyst til at være med til at høre om historierne – og være med til at skabe de nye fælles historier.

Lokalhistorisk Forening ska-

ber hver lørdag en ramme om en af de mulige kulturmødesituationer, når de åbner den tunge, smukke, røde dør, sætter vimplerne med Christianshavns byvåben op på hver side af døren og til sidst sætter "Her er åbent"-skiltet ud foran den gule husfacade. Mange benytter sig heldigvis af den mulighed. Andre kulturmødemuligheder kan være foreningens mange arrangementer, hvor foreningens bestyrelse hvert forår og efterår sammensætter et spændende program for foredrag (oftest på Christianshavns Bibliotek) eller har arrangeret en "udflugt" til relevante steder, som kan fortælle om sider af det christianshavnske liv før, nu - og måske i en nær fremtid. Foreningen har også udfærdiget en skulpturguide til de mange mere eller mindre synlige skulpturer, som kan ses over hele Christianshavn, Holmen inklusive.

I november 2015 udgav foreningen en malebog med christianshavnermotiver, den var egentlig beregnet til at oplyse børnene på Christianshavn om deres bydel, og der har været meget stor interesse for bogen – også blandt granvoksne christianshavnerne.

Men en helt særlig begivenhed



at bringe de mange forskelligartede boligområder på Christianshavn sammen i en fælles fejring af, at vi alle bor på denne lille unikke ø - midt i København.

Christianshavns Lokalhistoriske Forening & Arkiv bor i Torvegade nr. 75. Der er åbent hver lørdag kl. 13,00 – 15,00 (undtagen i ferier og på helligdage). Man kan kontakte foreningen på mail: lokalarkivet@chrarkiv.dk (bl.a. hvis I vil være medlemmer, det kan også ske ved besøg i Vagthuset) På hjemmesiden: www.chrarkiv.dk kan man også se en del af det allerede registrerede materiale, som foreningen har modtaget gennem tiden.



WILDERS PLADS

Wilders Plads Ejendomme A/S
STRANDGADE 54, 1401 KØBENHAVN K.
Telefon: 32 54 48 88

Stor Juleudstilling

Galleri Claus C

- med de skønne kunstnere der er tilknyttet galleriet fra den 4. december

Den 15. dec. kl. 16-18
Læser Jytte Abildstrøm
"Den gang Josephines sulteklud forsvandt" af Josefine Passer

Åbningstider:
Tirsdag - fredag: 13-18 - Lørdag: 11-14

Store Kongensgade 118 - 1264 København K.
Tel. 33 13 40 50 - Mob.: 21 47 89 81 - Mail: art@galleri-claus-c.com
www.galleri-claus-c.com

Nyt i byen

Permanent skøjtebane på vej

Skøjteløb er en indgroet københavnstradition. Fra 1880'erne har både mænd og kvinder moret sig med at løbe på byens tilfrosne søer og senere også på kunstigt anlagte isbaner på byens pladser. Skøjtebanen på Kgs. Nytorv har i nogle år måttet vige for metrobyggeri, men i frostperioder har søerne kunnet bruges. Genforeningspladsen i nordvestkvarteret bliver omdannet til skøjtebane om vinteren, men den er lidt usikker på den

måde, at varmt vintervejr gør den ubrugelig.

Der er derfor tanker om at skabe en permanent skøjtebane på Genforeningspladsen. Det er kun på idéplan endnu, men tanken er i korte træk at anlægge en isbane til 400 m hurtigløb oven på kunstgræs. Det anbefales at anlægge en permanent kunstgræsbane over det hele, hvor hele arealet om sommeren primært tjener som fodboldbane og i vinterperioden opdeles i 400 m hurtigløb på is samt en indvendig, opvarmet kunstgræsbane. På den måde tilgodeses flere interesser.



PALÆ
let frokost alle hverdage fra 11-17
NY ADELGADE 5, 33 12 54 71
www.palæbar.dk



La Fontaine
Copenhagen
Kompagnistræde 11
1208 København K.
Tlf.: 33 11 60 98
www.lafontaine.dk

Vi har også...

Udstillingssystemer, Bannere, Magnetskilte til biler, Folie til butiksvinduer, Plakater, Julekort, Menukort, Flyers, Papir til kontormaskiner, Brevpapir & kuverter, Skilte, Visitkort, Tryk på t-shirt, Prislister

Vester Kopi
Nørregade 7 • 1165 København K • Tlf.: 33 14 58 33
Mail: noe@vesterkopi.dk • www.vesterkopi.dk

Ambulancetjenesten bliver bedre i byen

Konkurrenter flytter sammen Københavns Brandvæsen og Falck har indgået en samarbejdsaftale, så ambulance- og sygetransportydelse til borgerne i Hovedstaden kan fortsætte fra de samme lokaliteter.

Fra årsskiftet flytter nemlig Falck ind hos Københavns Brandvæsen på Tomsgårdsvej, og Københavns Brandvæsen flytter ind på Løjtegårdsvej hos Falck i Tårnby.

Region Hovedstadens to leverandører af ydelser på det præhospitale område har netop indgået en aftale om at stille lokaliteter til rådighed for hinanden. Dermed er samtlige de baser, hvorfra der fra 1. februar 2016 skal køre ambulance- og sygetransport i København og Tårnby nu på plads. For borgerne betyder det, at der køres fra de samme adresser som hidtil.

Københavns Brandvæsen skal fra 1. februar 2016 varetage

ambulancekørslen i store dele af hovedstadsområdet og skal derfor etablere syv ambulancebaser. Seks af disse baser er etableret på brandstationer, der indgår i det nye Hovedstadens Beredskab. Den sidste base skal ligge i Tårnby.

Falck overtager samtidig den liggende sygetransport i hele Region Hovedstaden fra den nye base på Tomsgårdsvej i stedet for fra den nuværende placering i Mitchellsgade.



Hviids
www.hviidsvinstue.dk

HUSMANN'S VINSTUE

1888  1888

Larsbjørnsstræde 2
1454 København K
Telefon: 33 11 58 86
www.husmannsvinstue.dk
Hverdag: 11.30 - 18.00
Lørdag: 12.00 - 17.00



KUNSTUDSTILLINGER I BYEN

Spændende portrætkunst hos Vinoble

"Frihed til at skabe uden grænser". Disse ord er basis for online-magasinet The Originals. Her udfolder 3 superkreative kunstnere på hver deres felt, men i fuldent samarbejde, deres talenter. Hver måned skaber de en portrætserie over et tema, og her i december kan man hos Vinoble se en række udvalgte portrætter og opsætninger fra mange spændende temaer. De tre kunstnere er Kirstine Ploug, fotograf med speciale i billeder med vintagefeel. Pauli Tvilling, skrædder, designer og specialist i vintage-

brudekjoler, og Lillian Tveiten, frisør og make-up artist med speciale i historiske opsætninger.

December måneds tema bliver Ginger Rogers/old school Hollywood glamour. Modellen vandt sidste december muligheden for at få sin egen serie baseret på hendes forslag til idé. Serien vil kunne ses på theoriginals.dk.



Fotograf Kirstine Ploug med portrætter fra Originals-temaer



UDSTILLING PÅ AMAGERTORV

Martin Cholewa er hornist i Den Kgl. Livgardes Musikkorps – blandt andet. For Martin er noget af en multikunstner, som selv også maler og har samlet malerier i mange år. Nu udstiller han sin malerisamling, som han har suppleret igennem mange år, bl.a. på Færøerne, hvor Martin er kommet meget i kraft af sin deltagelse i det Færøske Symfoniorkester, hvor han har spillet, siden han var 24 år. Martin fortæller: "Jeg opsøgte de færøske malere privat og blev venner med mange, bl.a. Zacharias Heinesen, Oliver Vid Neyst, Ejun Av Reini og Torbjørn Olsen, som har fået den store kunstpris på Færøerne på 250.000 kr. Udstillingen denne gang er en salgsudstilling, så den færøske kunst kan komme ud og hænge på folks vægge."



Martin Cholewa og revisor Birthe Markman med et udvalg af de udstillede malerier

Birthe Markman fortæller om, hvorfor et revisionskontor synes, det er sjovt at udstille kunst: "Det startede med en kinesisk kunstner, som lavede to kalligrafier her hos os. Vi udstillede hans billeder, og så tænkte vi, at det var en glimrende idé, for billederne gjorde sig rigtig godt på vores vægge. Det giver også et andet indblik i det kunst-

neriske område. Vi har mange kunstnere som kunder. Man kan nok sige, at vi er et anderledes revisionskontor, vi prøver at kigge på helheden, og så interesserer vi os for det kunstneriske område. Vi er glade for at udstille, for det udfordrer os på farve og form, og vi lærer noget af det."

Udstillingen hænger hos Revisorerne Markman & Bechlund, Amagertorv 17, fra 28. november til og med lørdag den 19. december. Mandag-fredag fra 16.30-19, lørdag 11-15.

URMAGEREN
Dronningens Tværgade

Special
Jærksted for
antiklokkeure

Ring til os
for et
uforpligtende
tilbud!

Dronningens Tværgade 14
1302 København K
Tlf.: 4341 6218
E-mail: urmageren@live.dk



Hidden Icons



Tekstilkunstner Jette Gemzø, Foto: Kirstine Ploug (DJ)

Designmuseum Danmark udstiller ni vævede billedcollager skabt af den danske prisvinderde tekstilkunstner Jette Gemzø, som er kendt for altid at udforske materialets muligheder. Billedcollagerne er vævet i tråd og papir i en teknik, som Jette Gemzø ikke før har anvendt, og som udfordrer strukturen og

vævekunstens muligheder. Inspirationen til collagerne har Jette Gemzø fundet i Skt. Petersborg, hvor hun under et månedlangt ophold dels blev inspireret af russisk kunst og litteratur, men navnlig fandt inspiration i de beskedne,

mønstrede kloakdæksler i byens gader og baggårde, skabt af anonyme håndværkere for mange år siden – Hidden Icons. Jette Gemzø har digtet videre på

mønstrene og omsat dem til et let og poetisk billedsprog, der kan ses i collagerne. Udstillingen vises frem til den 10. januar 2016.



JUL PÅ WILDERS PLADS



Jul i Værkstedet på Wilders Plads

De fire kunstnere i Værkstedet – Ane Schollert, Søs Barfred, Katja Bjergby og Anne Wulff – holder julehygge og byder velkommen indenfor. Over to weekender har man mulighed

for at se de smukke ting og måske få en idé til en julegave, der er keramik, glas, monoprint, skulptur og maleri.

Alle er velkomne lørdag den 28. og søndag den 29. november samt lørdag den 5. og søndag den 6. december,



alle dage fra 11-17. Adressen er Wilders Plads 11 b, og der er fri parkering i weekenden.



MALERIUDSTILLINGER I BYEN

Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)
Tekst: Connie Christensen



Den festlige børnebog er illustreret af Lisbet Winther, hvis originale illustrationer udstilles i galleriet i december

Juleudstilling og meget mere i Galleri Claus C. Galleriet har i anledning af julen samlet værker af de kunstnere, der er tilknyttet. Det bliver en smuk og alsidig udstilling, for kunstnerne kommer jo med hver deres individuelle bidrag. Desuden arrangerer galleriet en bogsignering i anled-

De originale illustrationer udstilles derfor også i galleriets juleudstilling.

Josefine Passers bog er en festlig historie, der henvender sig til børn fra 6-9. Den er perfekt til



Jytte Abildstrøm, der er fast kunstner i Galleri Claus C., læser op af Josefine Passers bog "Dengang Josephines sutteklud forsvandt"

bogen, der kan købes for 149 kr.

Juleudstillingen kan ses fra 4. december og måneden ud. Bogsignering og oplæsning ved Jytte Abildstrøm foregår den 15. december fra 16-18.



Josefine Passer har fået megen ros for sin fine børnebog "Dengang Josephines sutteklud forsvandt"

ning af, at Josefine Passer netop er debuteret med en meget rost børnebog "Dengang Josephines sutteklud forsvandt". De fine illustrationer i bogen er skabt af maleren Lisbet Winther, som er fast tilknyttet Galleri Claus C.

godnatlæsning for de små. Den 15. december kommer Jytte Abildstrøm, som også er fast kunstner i galleriet, og læser op af bogen, og både Lisbet Winther og Josefine Passer signerer personlige eksemplarer af



NY GULDSMED MED NY STIL



Øreringene hedder Pina (betyder fjer på latin). 20 brillanter er kombineret i hver øring, altså 40 brillanter i alt. Øringen er aflang, og indersiden er udført i sort rodium som kontrast til det gule guld.

En ny guldsmed har etableret sig på Esplanaden 1 C. Jan Michael Petersen har med sin forretning Luscinia Jewellery & Design givet byen endnu en spændende butik.

måned, vi holdt fernisering den 10. april, byggede lidt mere om og åbnede helt i slutningen af april, begyndelsen af maj.

Jeg er både guldsmed og designer. Jeg laver stort set alt i hånden selv og sælger også specialfremstillede smykker, så hvis en kunde kommer med noget

Jan fortæller:

"Jeg overtog lokalet i februar måned, ombygningen tog 2½

gammelt guld og gerne vil have fremstillet et specielt smykke, kan jeg det. Det er absolut en spidskompetence. Jeg tegner i 1:1, så kunden får en oplevelse af, hvordan det færdige smykke kommer til at se ud, også proportions- og størrelsesmæssigt, for en tegning kan nemt snyde øjet. Det er vigtigt, at kunden kan se smykket for sig, allerede mens det endnu er på papiret.

Jeg har den holdning, at smykker skal tiltrække sig opmærksomhed, for der er jo en årsag til, at man pynter sig lidt. Derfor glæder det mig, når mine kunder fortæller, at de har fået ros for deres smykker – som jeg har lavet.

Det har været svært at starte op, også fordi der var vejarbejde på Esplanaden, da jeg åbnede. Men så længe jeg selv tror på det, skal jeg nok vinde folks hjerter her i området. Det begynder at gå den rigtige vej, kan jeg mærke. Lige i øjeblikket har jeg åbent hver dag undtagen mandag. Jeg har brug for at holde butikken lukket en dag om ugen for at kunne nå at følge op på det hele. Jeg er alene om det lige nu, så derfor har jeg brug for den tid. Men det kommer til at ændre sig, så butikken bliver åben hver dag inden længe, håber jeg."



Guldsmed Jan Michael Petersen sælger i sin butik Luscinia smykker af eget design og egen udførelse. Smykker, der absolut tiltrækker sig opmærksomhed.

**REGNSKAB · REVISION
SELVANGIVELSE
MOMSHÅNDTERING
GÆLDSRÅDGIVNING**
Ring til os - eller kom forbi
Telefon: 36 96 48 66
AMAGERTORV 17, 2.sal - 1160 Kbh. K.
www.markman-bechlund.dk

Julesager



Anderillette på træfad med andeatrapper der ser til.

Julesnapse passer rigtig godt til et stykke ristet rugbrød med anderillette. Her er opskriften på en anderillette, der ikke er så fed, da grøntsagerne er med i rilletten:
Salt 4 andelår med groft salt og en skefuld sukker i to døgn, lad dem trække på køl. Saltet trækker noget af saften ud af lårene og koncentrerer smagen. Stryg saltet af og læg dem i en gryde sammen med 2 gulerødder, 2 skalotteløg, 4 pillede fed hvidløg, et stykke knoldselleri, 2 persillerødder samt en krydderipose med laurbær, sort peber og timian. 2 dl vand og 500 g svinefedt

eller gåsefedt tilsættes, og nu skal det simre 2-3 timer til lårene er helt møre. Tag lår og urter op og smid krydderiposen ud. Vandet er fordampet nu, men lad "suppen" stå, så krydderfedtet skiller sig fra. Pluk kødet af lårene og riv kød og urter fra hinanden med to gasfler, deraf "rilette". Brug latexhandsker, ellers må du give det et opkog i fedtet for at sikre holdbarheden. Rilletten kan passende fyldes i cocotter eller glas på ca. 1 dl. Når den er kølet af, forsegles den med fedtet. Kan holde flere måneder på køl. Nu har du værtindegaver samt fantastisk smagende krydderfedt til julen. God Jul!



Stig Arnsel her med nogle af ingredienserne til Julesnaps.

Traditionerne byder en snaps til julemaden. Stig Arnsel, indehaver af Restaurant Akvavitten i St. Kongensgade 91, er ekspert i kryddersnapse og deler her sin viden – og glæde – med os:

"Jeg har i mange år glædet mig selv og andre med den ædle kunst at "brygge" kryddersnapse. Urteudtræk i alkohol, hvor målet er, at duft, smag og farve går op i en højere enhed. Hver sommer sætter jer over til næste juls snaps. Her er opskriften på Akvavittens julesnaps 2015:

1 stort glas med skruelåg, må ikke have indeholdt sild. Det gule af skallen af 2 økologiske mandariner, en stang vanille, 6 stk stjerneanis, 6 stk sort indonesisk langpeber, 6 stk brune nelliker, 6 stk grøn kardemomme, muskatblomme, kanelbark samt 25 g rosiner

overhældes med en flaske vodka/klar neutral snaps min. 40%. Allerede efter en måned har du en dejlig kompleks julesnaps. Jeg lader min trække 18 måneder og har derved et koncentrat, der kan fortyndes op til 6 gange. Køb dine krydderier i små portioner et sted, hvor der er stor udskiftning, så de er friske. Opbevar dem i tætsluttende emballage, gerne i køleskabet, så holder de bedst på smag og aroma.

MOJO
BLUES BAR
Levende musik hver nat
Longangsstræde 21C
Tlf. 3311 6453 • www.mojo.dk

Café Sorgenfri på hjørnet af Knabrostræde og Brolæggerstræde holder julens traditioner i hævd



Først skal slaget krydres med allehånde, stødt peber, løgpulver og gelatinepulver



Når slaget er krydret, skal det rulles stramt sammen



Det sammenrullede slag snøres med køkkensnor



Det stadig rå slag skal nu i saltlage og opbevares på køl i 5 dage



Rullepølsen serveres på rugbrød med hjemmelavet fedt, sky og løgringe. Dertil en øl, og måske en snaps!

Blandt julens mange glæder er den hjemmelavede rullepølse en favorit. Den er tilmed en af de ældste traditioner, tilbage fra en tid, hvor ressourcerne var knappe, og alt på grisen skulle udnyttes. Men det passer netop fint i tidsånden, hvor der er kommet fokus på at bekæmpe spild af råvarer og undgå at smide noget ud. Mange afholder sig fra at tilberede den selv, fordi det umiddelbart forekommer besværligt. Men det er det faktisk ikke, man skal bare beregne, at det gøres over nogle dage, og så skal man nok bestille slaget hos sin slagter. Men så har man også en dejlig pølse at skære af i juledagene. Julenat, når små og gamle sover, og julefreden har sænket sig, er det skønt at sidde i sofaen med benene oppe og en juleøl og rullepølsemad inden for rækkevidde. Prøv det!



Charlotte i Sorgenfris køkken, ved gryden hvor rullepølsen koger med urter, laurbær og hele peberkorn i 2½-3 timer

Et slag på 2½- 3 kg drysses med allehånde, stødt peber, løgpulver og gelatinepulver. Gelatinen sørger for, at rullepølsen holder sig samlet. Den rulles stramt sammen og snøres med almindelig køkkensnor. Når pølsen er snoret, kommer den i en saltlage, hvor den ligger 5 dage, i køleskabet. Derefter koges den 2½-3 timer i en stor gryde med gulerødder, porrer, laurbær og hele peberkorn, så den tager smag. Når den er kogt færdig, tages den op med en hulske, rulles i groft sort peber og anbringes i rullepølsepressen, hvor den står til dagen efter i køleskabet. Har man ikke en presse, kan pølsen lægges mellem to spækbrætter med noget tungt ovenpå. Så er den klar til at blive skåret i flotte skiver.

GALLERIET I SKT. PEDERSTRÆDE

mfk

www.mfk.dk

Tirsdag - fredag : kl. 10 - 17

Mund- og Fodmalende kunstnere i Danmark ApS

Sankt Peder Stræde 39, 1453 K. - Telefon: 46 35 49 75 - Mail: mail@mfk.dk

Tracks

Larsbjørnsstræde 26 - 1454 København K
3333 8383 - www.Tracks.dk



One boot.
One piece of leather
That's the way we've always done it.



Sender over hele landet